

Distr.
GENERAL

A/RES/50/231
22 July 1996

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البند ١١٦ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الخامسة (A/50/842/Add.3)]

٢٣١/٥٠ - مقترحات بشأن الوسائل التي يمكن بها استيعاب تكلفة الولايات الجديدة في إطار
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد عملية الميزانية على النحو المعتمد في قرارها ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٨٦ والقرارات اللاحقة ذات الصلة،

وإذ تشير إلى قراراتها ٢١٤/٥٠ و ٢١٥/٥٠ المؤرخين ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥،

وإذ تعيد أيضاً تأكيد أن إجراء تغييرات في البرامج والأنشطة المأذون بها هو من اختصاص الجمعية
العامة،

وإذ تشير إلى تفويضاتها للأمين العام بالدخول في التزامات في عام ١٩٩٦ فيما يتعلق بالأنشطة
المأذون بها حديثاً في هايتي وغواتيمالا والسلفادور ورواندا^(١)،

وإذ تشير أيضاً إلى طلباتها بأن يقدم الأمين العام تقريراً، في موعد لا يتجاوز ١٥ أيار/مايو ١٩٩٦،
عن الوسائل الممكنة لاستيعاب التكاليف ذات الصلة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧^(٢)،

وإذ تسلّم بأن النفقات ذات الصلة بالأنشطة المأذون بها حديثاً في هايتي وغواتيمالا والسلفادور
ورواندا ذات طابع غير عادي وتنظمها الإجراءات المحددة في الفقرة ١١ من المرفق الأول من القرار
٢١٣/٤١.

(١) انظر، في جملة وثائق أخرى، A/50/913 و A/50/914.

وإذ تلاحظ أنها قد وافقت على سلطة إلتزام تصل الى ٢٤,٧ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة للأنشطة في هايتي وغواتيمالا والسلفادور ورواندا في عام ١٩٩٦،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن وسائل الاستيعاب الممكنة^(٢)،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام؛

٢ - تلاحظ أن الأمين العام ذكر في تقريره أنه يتعذر عليه استيعاب أي مبلغ إضافي يتجاوز التخفيضات البالغة ١٥٤ مليون دولار المطلوبة للإبقاء على النفقات في حدود الاعتمادات الموافق عليها وأنه يتوقع أن تحتاج الولايات الجديدة الموافق عليها والمرتبقة الى مبلغ إضافي قدره ١٢٠ مليون دولار في أثناء فترة السنتين؛

٣ - تعيد تأكيد أن سلطة الأمين العام في تنفيذ أي اقتراح لتغيير برامج وأنشطة مأذون بها ترتين بالموافقة المسبقة للجمعية العامة؛

٤ - تطلب الى الأمين العام، رهنا بالتنفيذ الكامل لجميع البرامج والأنشطة المأذون بها على النحو المطلوب في القرار ٢١٤/٥٠، أن يقدم تقريراً إلى الجمعية العامة في موعد لا يتجاوز ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ يتضمن مقترحات بشأن الوسائل الممكنة للاستيعاب في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، بما في ذلك، في جملة أمور، في الجزء الثاني منها وفي مجال تكاليف الموظفين التي قد تتحقق فيها وفورات نتيجة تنفيذ برنامج انهاء الخدمة المبكر في خلال فترة السنتين؛

٥ - تقرر أن تعود الى مسألة الاعتمادات في سياق تقرير الأداء الأول؛

٦ - تأذن للأمين العام، استجابة لمتطلبات القرار ٨٦/٥٠ باء المؤرخ ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٦ بشأن هايتي، بالدخول في التزامات أخرى بمبلغ إجماليه ٣٠٠ ٧٦٧ ١ دولار (صافيه بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٢٠٠ ٦٠٦ ١ دولار) للفترة من ١ حزيران/يونيه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٦؛

٧ - تأذن أيضاً للأمين العام، إذا قررت الجمعية العامة تمديد ولاية البعثة المدنية الدولية في هايتي الى ما بعد ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٦، بالدخول في التزامات حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بمبلغ لا يتجاوز مستوى شهري إجماليه ٩٠٠ ٦٢٧ دولار (صافيه بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٧٠٠ ٥٦٧ دولار).

الجلسة العامة ١٢٠

٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦